

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

June 17, 2018 # 3624

Praise & Worship

Prayer

Scripture Reading

Luke 12:22-31

Special Music by Children's Ministry

Sermon by Pr. Will Chen

Pura Vida

Special Music by Student Ministry

Ministry Appreciation – Wen-Ping Shen

Offering

Welcome & Announcements

Response Hymn #5

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

EVENT CALENDAR		
06/17 (SUN)	2018 Graduation Banquet	18:00 – 21:00
08/10-12	EFCOC Summer Retreat @ Pine Spring Ranch	
09/16 (SUN)	EFCOC Anniversary Joint Worship Service	10:00 – 11:30

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Father's Day] Happy Father's Day! A special thanks to all the hard working dads who provide for us and care for us! We love you dads!

[Children's Sunday] Today is Children's Sunday, we would like to take this opportunity to thank all the teachers, staff, and volunteers of our Children's ministry! Thank you for all your service week in and week out. We truly appreciate you! And to all our adorable children, we love you all!

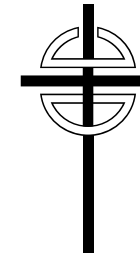
[Ministry Appreciation] After 29 years of faithfully serving at EFCOC, Wen-Ping Shen (Shen Po-Po) will be retiring from his ministry position. There is not enough words to describe our appreciation of Shen Po-Po and we will definitely miss his portion of ministry. Thank you for everything you have done for the Lord and for EFCOC! Thank you for setting a great example for us to follow! We love you & we appreciate you!

[Grad Banquet] Congratulations Class of 2018! You've made it and we would like to invite you to a celebration! This year's Grad Banquet will take place tonight 6/17, 6pm @ Sheraton Hotel in Garden Grove. For those who already registered, we look forward to seeing you tonight. Please make sure you pay Elder Andrea ASAP. It is \$25 per person and FREE for all Class of '18 graduates! This year's graduates include: Seminary (Elder Derming) Grad School (Lydia A.) College (Amy, Corey, Derek, Johanna, Jon, Michelle, Wesley) HSM (Aaron, Bena, Brian, Emily, Grace, Sharon, Silas, Winson) JHM (Andrew, Josephine, Timothy). If you have not registered but would like to attend, please talk to Elder Andrea.

[Retreat] Are you tired from your everyday life? Perhaps it is time for you to take a break and retreat into some quietness with the Lord! A church wide Summer Retreat will take place from 8/10-12 @ Pine Spring Ranch. The theme for the retreat is: Not I, But Christ! We have invited Rev. Dr. H. Hing Wong from Logos Evangelical Seminary to be our retreat speaker. Register before 7/1 to receive early bird discount of \$175/Adult, \$75/Child, free for children under 3. Family discount is also available. For more info or to register, please visit www.efcoc.net/summer2018 or our info booth during lunch. July is quickly approaching, register TODAY!

[WR 18] Please mark your calendar as the dates of this year's winter retreat has been set. WR '18 will take place from 12/27 to 12/30 at Murrieta Springs Christian Conference Center. More information will be made available in the coming months. Please save the dates and plan your winter break accordingly. We hope to see you and your family there!

[Life Group] Due to Father's Day, there will not be Life Groups today.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年6月17日 # 3624

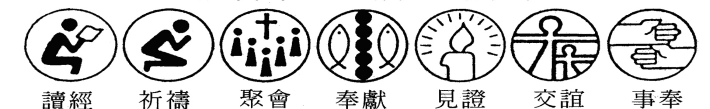
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

父親節兒童主日/全教會聯合崇拜 10 AM

宣召	Trini Nguyen & Yi-Jia Cheng
敬拜	敬拜讚美團
禱告	Trudy Nguyen
讀經	Jennifer Hunt & Sean Yang 路加福音 12:22-31
獻詩	兒童部
證道	陳威任牧師 《純淨的生活》
獻詩	青少團契
奉獻	Ruth Luong & Ian Chen
報告	周彥文長老
聖詩	生命聖詩#5
祝禱	莊澤豐牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們。』

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

約伯記：19	暫停一次	10:15am - 11:10pm	Room 208A
約伯記：20		11:35am - 12:25pm	大堂
詩篇哀嘆之歌：8		11:35am - 12:25pm	Room 201
馬太福音：15		11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：14		11:35am - 12:25pm	Room 204B

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	150	50	57	20
主日學 Sunday School	77	9	33	20
全部禮拜 Total	277			
上週奉獻 Last Week Offering	\$8,100.00	\$1,930.00	\$260.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$100.00		\$200.00
上週奉獻共計 Total	\$10,590	該月累計 Monthly Total	\$24,729.25	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週	
	華語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	陳威任牧師	駱政宏牧師	駱政宏牧師
司會	周彥文	楊馥鈺	郭榮華
領敬拜	EM	吳翠翠/宋純如	鄭聖慧
殿樂	張妙華/蕭毓貞	張妙華/宋純如	林香惠
招待	蔡美娜/黃小燕	蔡美娜/黃小燕	吳美鈺
午餐 Lunch	英文堂	雅歌	
English Preaching	Pr. Will Chen	Pr. D. Nordstrom	
English Presider	Andrea Chen	Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 今天是父親節聯合崇拜，聖經說：「智慧之子使父親歡樂。」〈箴15：20〉，願兄弟們都尊榮父親養育我們的辛苦。會後即午餐交誼〔主日學暫停一次〕。
3. 沈文平伯伯在本會忠心服事29年，願上帝紀念他在主裡的擺上。過渡期間，盼兄弟主動維護教會整潔，有負擔參與總務義工，詳參公告欄或洽許英良長老。
4. 今晚六點『畢業生晚宴』Sheraton Hotel 12221 Harbor Bl., Garden Grove，請洽Pr. Will。
5. 柑縣靈修會8/10-12 黃鴻興教授主講『不再是我，乃是基督』Pine Springs Ranch〔7/1 前報名優惠/雙人房每人\$175〕報名〔7/20截止〕詳詢退修會服務台或Andrea長老 www.efcoc.net/summer2018。
6. 歡迎王琳玲姊妹加入本會的會籍，願主賜福她的全家。
7. 正常基督徒〔每日讀經；參加崇拜/小組團契/禱告會；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/謙和聖潔〕蒙神賜福。
8. 下主日6/24台華證道駱政宏牧師：《你盼望得什麼？》〈徒3:1-8〉。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：6/20 黃勝雄老師分享『老人的健康與壽命』。
2. 雅歌團契：6/22 『希伯來書第 12 章』。
3. 迦南團契 6/1-8/24 週五 8pm 『情感智慧&自我成長』幫助職場人際關係，夫妻親子間雙贏溝通，歡迎參加。

【關懷/代禱】

1. 邱顯輝長老夫婦/黃順天長老/游傳續家人/程陳早/杜素芬/陳佳霖/徐明卿/Josephine/周淑慧牧師健康。
2. 世界和平/地球污染/各級政府領袖/教會復興/親友歸主。
3. 每主日9:30守望晨禱；週三晚8點奮興禱告，為神國度/教會事工/身心軟弱禱告，請同工及兄弟參加。
4. 請為柑縣是滿有《禱告動力、榮耀敬拜、靈命成長、愛心關懷、親密團契、門徒訓練、效能管理、火熱宣教》八方面均衡發展，邁向健康成長，傳福音救靈魂，是神所喜悅，充滿榮耀的教會禱告。

【特會報導】

1. 台灣盲人合唱團7/21週六10時在本會主堂福音詩歌/見證/餐敘，請兄弟們踴躍邀友出席，詳洽青松團契孫長老。
2. 孫大程牧師特會，7/22主日在本會台華合堂，請邀友出席
3. 台福聯合培靈會8/3.4週五.六在洛福，蔡茂堂牧師主講『耶穌與人生』並有門訓專題，請踴躍參加，報名請洽聖慧。

4. 柑縣36週年〔9/14敬拜讚美之夜；9/16周淑慧牧師講道〕；本會拓植鳳城台福30週年慶9/21-23〔佈道會/感恩會〕來函邀本會兄弟同慶。
5. 北美ABC華人基督徒教育大會『昔在今在永在的主宰』9/15週六在洛福，報名〔7/31前優惠〕請洽聖慧。

【宣教】

1. 顏牧師6/28-7/26；炳奇/長雄/顏雯/麗云7/8~22赴塞爾維亞短宣；神學生Jack賴6/27-8/13東歐宣教-青年事工，請代禱
2. 本會支援台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕/英文短宣/台灣監宣。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 林信靈『中文班』週日 1-2 點〔首月免費〕洽榮華長老。
2. 韶芳老師：「耐力伸展舞蹈班」今天 6/17 下午 1:15 開始，在恩典館上課，共六週，報名請洽清惠姊。

【會堂/奉獻】

1. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票EFC OC 請註明用途。
2. 為台福2020植堂異象〔200間教會/2萬信徒〕代禱/奉獻。

【靜默小品】

什麼最容易？~指責別人。
什麼最困難？~認識自己。
什麼最偉大？~愛最偉大。
~印度詩人泰戈爾~

【小組查經】~凡事禱告：

※活動：一位很聰明女孩，因受意外刺激，回家見到父母只會點頭微笑、簡單說早安、晚安、謝謝、我要吃飯，此外無其他溝通能力。請一起討論：

1. 描述她父母心境及會有何反應？若你是他們，怎麼辦？
2. 若你是此女，會怎樣想？你的禱告是否像這受傷女孩？神對我們的禱告生活會有何反應？

※查經/分享：腓立比書四 1/9

1. 我們禱告的對象是誰？請用三句話來描述祂。
2. 神應許要垂聽那種禱告？祂會採取什麼反應？
3. 若以上描述確實，你是否仍不願禱告？為何？
4. 對你的禱告生活，你願意有什麼新的立志嗎？

※禱告：1. 為教會的牧者及未來的重點工作代禱。

2. 為小組的禱告生活及家人的需要禱告。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
撒上 13-15	撒上 16-19	撒上 20-23	撒上 24-26	撒上 27-31	撒下 1-2	撒下 3-4